



Séance régulière tenue le 17 novembre 2025
Regular meeting held on November 17th, 2025

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE
D'HUDSON TENUE AU CENTRE
COMMUNAUTAIRE STEPHEN F. SHAAR, 394
MAIN, LE 17 NOVEMBRE 2025 À 19H00, À
LAQUELLE ASSISTAIENT :**

La mairesse / *The Mayor*:
Les conseillers / *Councillors*:

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF
THE TOWN OF HUDSON COUNCIL, HELD AT
THE STEPHEN F. SHAAR COMMUNITY
CENTRE, 394 MAIN, ON NOVEMBER 17th,
2025, AT 7:00 PM. AT WHICH WERE
PRESENT:**

Chloe Hutchison
Robert Johnson
District 1, Como
Matthew Stenberg
District 2, Hudson Est / Eastern Hudson
Peter Mate
District 3, Hudson Centre / Central Hudson
Reid Thompson
District 4, Fairhaven
Mark Gray
District 5, Heights Est / Eastern Heights
Daren Legault
District 6, Ouest / West End

Formant le conseil au complet / *Forming the entire Council*

Également présents/*Also present*:

Vanessa Roach, *Directrice générale / Director General*
Mélicca Legault, *Greffière / Town Clerk*

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C19) en s'abstenant de voter.

Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails herself of her privilege provided for in Section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, Chapter C-19) by abstaining from voting.

OUVERTURE DE LA SÉANCE – 19h00

CALL TO ORDER – 7:00 PM

1. MOT DE LA MAIRESSE

1. WORD FROM THE MAYOR

 Résolution R2025-11-263

1.1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1. ADOPTION OF THE AGENDA

Bien que l'assemblée soit tenue en présentiel, le public a le choix de participer en personne ou via vidéoconférence lors des périodes de questions ;

While the assembly is held in person, the public has the choice of participating in person or via teleconference during question periods;

**Il est proposé par Reid Thompson
Appuyé par Daren Legault**

**It is moved by Reid Thompson
Seconded by Daren Legault**

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 17 novembre 2025 soit adopté, tel que soumis.

THAT the agenda of the regular Council meeting of November 17th, 2025, be and is hereby adopted as submitted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

2. CONFIRMATION OF MINUTES

 Résolution R2025-11-264

2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1 octobre 2025

2.1 Confirmation of the October 1st, 2025, regular meeting minutes

CONSIDÉRANT QUE le Conseil a vérifié le procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} octobre 2025 ;

WHEREAS Council has reviewed the minutes of the October 1st, 2025, regular meeting;



Séance régulière tenue le 17 novembre 2025
Regular meeting held on November 17th, 2025

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

**Il est proposé par Peter Mate
Appuyé par Mark Gray**

**It is moved by Peter Mate
Seconded by Mark Gray**

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} octobre 2025 soit approuvé par les présentes, tel que soumis.

THAT the minutes of the Council meeting held on October 1st, 2025, be, and are hereby approved, as submitted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

FIRST QUESTION PERIOD

3. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

3. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

4. ADMINISTRATION ET FINANCES

4. ADMINISTRATION AND FINANCE

 Résolution R2025-11-265

4.1 Approbation des paiements – Octobre 2025

4.1 Approval of disbursements – October 2025

CONSIDÉRANT QUE le Conseil a examiné les dépenses effectuées et les comptes à payer au 6 novembre 2025 ;

WHEREAS Council has examined the disbursements made and to be made for accounts payables as of November 6th, 2025;

**Il est proposé par Mark Gray
Appuyé par Daren Legault**

**It is moved by Mark Gray
Seconded by Daren Legault**

D'APPROUVER le paiement des comptes au 6 novembre 2025 tels que présentés :

TO APPROVE the following disbursements as of November 6th, 2025, as presented:

Chèques / Cheques	2 771 639.59 \$
Chèques annulés / Cancelled Cheques	(22 995.00 \$)
Débit direct / Direct debit	127 303.13 \$
Débit direct annulés / Cancelled direct debit	(0.00 \$)
Sous-total des paiements / Sub-total	2 875 947.72 \$
Paie – Payroll - # PP19	144 598.59 \$
Paie - Payroll - # PP20	134 607.26 \$
Paie - Payroll - # PP21	133 755.56 \$
Paie - Payroll - # PP22	129 457.75 \$
Total des comptes payés / Accounts paid	3 418 366.88 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

 Résolution R2025-11-266

4.2 Emprunt temporaire pour pourvoir à l'acquisition des lots visés par le règlement d'emprunt 782-2025

4.2 Temporary loan to finance the acquisition of the lots subject to Loan By-Law 782-2025

CONSIDÉRANT QUE la Ville d'Hudson a entrepris des démarches en vue de l'acquisition des terrains

WHEREAS the Town of Hudson has taken steps to acquire the land known as Sandy Beach,



Séance régulière tenue le 17 novembre 2025
Regular meeting held on November 17th, 2025

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

connu sous le nom de Sandy Beach, situé sur le territoire de la Ville, afin d'en assurer la protection et la mise en valeur à des fins publiques ;

located within the Town's territory, in order to protect and enhance it for public use;

CONSIDÉRANT QUE le Conseil municipal a adopté le règlement d'emprunt numéro 782-2025 autorisant un emprunt d'un montant maximal de 7 648 136.00 \$ pour financer l'acquisition des terrains et les frais connexes liés à cette transaction;

WHEREAS Town Council has adopted Loan By-Law N°. 782-2025 authorizing a loan of up to a maximum amount of \$7,648,136.00 to finance the acquisition of land and related costs associated with this transaction;

CONSIDÉRANT QUE la conclusion de la transaction d'achat doit avoir lieu avant la mise en place du financement à long terme autorisé par ledit règlement ;

WHEREAS the purchase transaction must be completed before the long-term financing provided by said by-law is put in place;

**Il est proposé par Peter Mate
Appuyé par Matthew Stenberg**

**It is moved by Peter Mate
Seconded by Matthew Stenberg**

QUE la Ville d'Hudson soit autorisée à contracter un emprunt temporaire auprès de la Banque de Montréal pour un montant ne dépassant pas 7 648 136.00 \$, afin de financer, de façon transitoire, l'acquisition des terrains connu sous le nom de Sandy Beach, conformément au règlement d'emprunt numéro 782-2025 ;

THAT the Town of Hudson be authorized to contract a temporary loan from the Bank of Montreal for an amount not exceeding \$7,648,136.00, to finance, on a transitional basis, the acquisition of the lots known as Sandy Beach, in accordance with Loan By-Law N°. 782-2025;

QUE cet emprunt temporaire soit contracté par billet à ordre, payable à vue, renouvelable, portant intérêt au taux en vigueur au moment du tirage, selon les modalités convenues avec l'institution financière ;

THAT this temporary loan be contracted by promissory note, payable on demand, renewable, bearing interest at the rate in effect at the time of borrowing, according to the terms agreed upon with the financial institution;

QUE la mairesse et la trésorière soient autorisées à signer, pour et au nom de la Ville, tous les documents requis pour donner plein effet à la présente résolution ;

THAT the Mayor and Treasurer be authorized to sign, for and on behalf of the Town, all documents required to give full effect to this resolution;

QUE le remboursement de cet emprunt temporaire soit effectué à même le produit de l'emprunt à long terme qui sera ultérieurement contracté pour le même objet.

THAT the repayment of this temporary loan be made from the funds of the long-term loan that will subsequently be taken out for the same purpose.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

5. GREFFE

5. TOWN CLERK



Résolution R2025-11-267

5.1 Calendrier 2026 des séances du conseil

5.1 2026 Calendar of Council Meetings

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 319 de la *Loi sur les cités et villes* (chapitre C-19 de la CQLR), le Conseil tient des séances ordinaires au moins une fois par mois ;

WHEREAS, pursuant to section 319 of the *Cities and Towns Act* (chapter C-19 of the CQLR), Council holds regular meetings at least once a month;

CONSIDÉRANT QUE le Conseil fixe le calendrier de ses séances ordinaires fixant la date et l'heure de chaque séance avant le début de l'année civile ;

WHEREAS the Council determines the schedule of its regular meetings by fixing the date and time of each meeting before the beginning of the calendar year;



Séance régulière tenue le 17 novembre 2025
Regular meeting held on November 17th, 2025

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

CONSIDÉRANT la recommandation de l'administration de déplacer les séances ordinaires mensuelles au quatrième mardi du mois.

WHEREAS the Administration's recommendation to move the regular monthly meetings to the fourth Tuesday of the month.

**Il est proposé par Robert Johnson
Appuyé par Peter Mate**

**It is moved by Robert Johnson
Seconded by Peter Mate**

D'ÉTABLIR le calendrier 2026 des séances ordinaires du conseil de la Ville d'Hudson comme suit :

THAT the schedule of the 2026 regular Council meetings of the Town of Hudson be determined as follows:

- le mardi 27 janvier à 19 h 00;
- le mardi 24 février à 19 h 00;
- le mardi 24 mars à 19 h 00;
- le mardi 28 avril à 19 h 00;
- le mardi 26 mai à 19 h 00;
- le mardi 23 juin à 19 h 00;
- le mardi 28 juillet à 19 h 00;
- le mardi 25 août à 19 h 00;
- le mardi 22 septembre à 19 h 00;
- le mardi 27 octobre à 19 h 00;
- le mardi 24 novembre à 19 h 00;
- le mardi 15 décembre à 19 h 00.

- Tuesday, January 27, at 7:00 p.m;
- Tuesday, February 24, at 7:00 p.m;
- Tuesday, March 24, at 7:00 p.m;
- Tuesday, April 28, at 7:00 p.m;
- Tuesday, May 26, at 7:00 p.m;
- Tuesday, June 23, at 7:00 p.m;
- Tuesday, July 28, at 7:00 p.m;
- Tuesday, August 25, at 7:00 p.m;
- Tuesday, September 22, at 7:00 p.m;
- Tuesday, October 27, at 7:00 p.m;
- Tuesday, November 24, at 7:00 p.m;
- Tuesday, December 15, at 7:00 p.m.

QUE les séances ordinaires du Conseil se tiennent au Centre communautaire Stephen F. Shaar (394, rue Main).

THAT the regular Council meetings be held at Stephen F. Shaar Community Centre (394, Main).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

 Résolution R2025-11-268

5.2 Nomination de maire suppléant 2025-2029

5.2 Appointment of Pro-Mayor 2025-2029

CONSIDÉRANT l'article 56 de la *Loi sur les cités et villes* ;

CONSIDERING section 56 of the *Cities and Towns Act*;

CONSIDÉRANT QUE suivant la *Loi sur l'organisation territoriale municipale*, le Conseil peut nommer, parmi ses membres, un substitut pour remplacer le maire au Conseil de la MRC de Vaudreuil-Soulanges ;

WHEREAS, according to the *Act respecting municipal organization*, Council may appoint, from among its members, a substitute to replace the Mayor on the Council of the MRC of Vaudreuil-Soulanges;

**Il est proposé par Peter Mate
Appuyé par Robert Johnson**

**It is moved by Peter Mate
Seconded by Robert Johnson**

QUE le conseiller Daren Legault soit nommé maire suppléant pour une période de huit mois à compter du 17 novembre 2025 jusqu'au 15 juillet 2026 ;

THAT Councillor Daren Legault be appointed Pro-Mayor for a period of eight months starting November 17th, 2025, until July 15th, 2026;

QUE le conseiller Mark Gray soit nommé maire suppléant pour une période de huit mois à compter du 15 juillet 2026 jusqu'au 15 mars 2027 ;

THAT Councillor Mark Gray be appointed Pro-Mayor for a period of eight months starting July 15th, 2026, until March 15th, 2027;

QUE le conseiller Reid Thompson soit nommé maire suppléant pour une période de huit mois à compter du 15 mars 2027 jusqu'au 15 novembre 2027 ;

THAT Councillor Reid Thompson be appointed Pro-Mayor for a period of eight months starting March 15th, 2027, until November 15th, 2027;

QUE le conseiller Peter Mate soit nommé maire suppléant pour une période de huit mois à compter du 15 novembre 2027 jusqu'au 15 juillet 2028 ;

THAT Councillor Peter Mate be appointed Pro-Mayor for a period of eight months starting November 15th, 2027, until July 15th, 2028;



Séance régulière tenue le 17 novembre 2025
Regular meeting held on November 17th, 2025

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

QUE le conseiller Matthew Stenberg soit nommé maire suppléant pour une période de huit mois à compter du 15 juillet 2028 jusqu'au 15 mars 2029 ;

THAT Councillor Matthew Stenberg be appointed Pro-Mayor for a period of eight months starting July 15th, 2028, until March 15th, 2029;

QUE le conseiller Robert Johnson soit nommé maire suppléant pour une période de huit mois à compter du 15 mars 2029 jusqu'à la fin du mandat du présent conseil ;

THAT Councillor Robert Johnson be appointed Pro-Mayor for a period of eight months starting March 15th, 2029, for the remainder of current Council's term;

QUE les conseillers municipaux précités soient également désignés pour remplacer la mairesse au conseil de la municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges en cas d'absence, d'empêchement ou de refus d'agir ou de vacances de la mairesse en fonction de la période pour laquelle ils ont été nommé maire suppléant.

THAT the aforementioned municipal councillors also be appointed to replace the Mayor on the Council of the Regional County Municipality of Vaudreuil-Soulanges in case of absence, unavailability, refusal to act, or vacancy of the Mayor, during the period for which they have been appointed Pro-Mayor.

DE TRANSMETTRE une copie de la présente résolution à la MRC de Vaudreuil-Soulanges.

TO SEND a copy of this resolution to the Vaudreuil-Soulanges Regional County Municipality (MRC).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

6. RESSOURCES HUMAINES

6. HUMAN RESOURCES



Dépôt

6.1 Liste de mouvement de personnel : embauches et départs du personnel syndiqué – Octobre 2025

6.1 October 2025 - List of personnel movements: unionized staff hires and departures

Les membres du Conseil prennent acte du dépôt de la liste de mouvement de personnel : embauches et départs du personnel syndiqué – Octobre 2025.

Members of Council take note of the tabling of the October 2025 - List of personnel movements: unionized staff hires and departures.



Résolution R2025-11-269

6.2 Lettre d'Entente no.25

6.2 Letter of Agreement no.25

CONSIDÉRANT QUE la convention collective entre la Ville et le Syndicat est venue à échéance le 27 octobre 2022 ;

WHEREAS the Collective Agreement between the Town and the Union expired on October 27th, 2022;

CONSIDÉRANT QUE les parties sont en processus de négociation pour le renouvellement de la Convention collective ;

WHEREAS both parties are in the negotiation process for the renewal of the Collective Agreement;

CONSIDÉRANT QUE la Ville doit assurer une bonne gestion de ses ressources nécessitant des ententes particulières auprès du syndicat pour la nomination dans une fonction de contremaître par intérim ;

WHEREAS the Town must ensure the proper management of its resources, requiring special agreements with the Union for the appointment of an interim foreman;

CONSIDÉRANT QUE des discussions ont eu lieu entre le Syndicat et la Ville ;

WHEREAS discussions have taken place between the Union and the Town;

**Il est proposé par Daren Legault
Appuyé par Mark Gray**

**It is moved by Daren Legault
Seconded by Mark Gray**

D'ENTÉRINER la lettre d'entente no. 25, intervenue entre les parties ; QUE celle-ci soit faite sans admission quelconque de la part des parties et ne pourra être utilisée à titre de précédent ;

TO RATIFY the Letter of Agreement n°. 25, reached between the parties; THAT this be made without any admission whatsoever on the part of the parties and may not be used as a precedent;



Séance régulière tenue le 17 novembre 2025
Regular meeting held on November 17th, 2025

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

QUE la lettre d'entente entre en vigueur
rétroactivement au 1^{er} octobre 2025 ;

QUE cette dépense soit affectée conformément au
budget d'opération.

THAT the Letter of Agreement take effect
retroactively to October 1st, 2025;

THAT this expenditure be allocated in
accordance with the operating budget.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

6.3 Fermeture des bureaux municipaux

Le conseil tient à informer les résidents que les bureaux municipaux seront fermés du 24 décembre 2025 au 2 janvier 2026 inclusivement.

6.3 Closure of Town offices

Council wishes to inform residents that the municipal offices will be closed from December 24th, 2025, to January 2th, 2026, inclusive.

7. CULTURE & LOISIRS

7. CULTURE & RECREATION

 Résolution R2025-11-270

7.1 Défilé du père Noël 2025 – Fermeture de rues

7.1 2025 Santa Claus Parade – Street closures

CONSIDÉRANT QUE la Ville tiendra un défilé du Père Noël le 29 novembre prochain à 17h ;

CONSIDÉRANT QUE la Société Irlandaise Soulanges s'est vu mandater pour la gestion du défilé du Père Noël d'Hudson par la résolution R2025-08-197 ;

CONSIDÉRANT QUE des interdictions de stationnement sont nécessaires sur les rues suivantes pour la circulation de véhicules d'urgence;

WHEREAS the Town will hold its Santa Claus parade on November 29th at 5 p.m.;

WHEREAS the Soulanges Irish Society has been mandated to manage the Hudson Santa Claus Parade by resolution R2025-08-197;

WHEREAS parking restrictions are required on the following streets for emergency vehicles;

- La rue Park, (2 côtés)
 - La rue Ridge, (2 côtés)
 - La rue Lakeview, (2 côtés)
 - La rue St-Jean, (2 côtés)
 - La rue Oakland, (1 côté)
 - La rue Elm, (1 côté)
 - La rue Maple (1 côté)
 - La rue Selkirk, (1 côté)
 - La rue Pine, (1 côté)
 - La rue Cedar, (1 côté)
 - La rue Melrose, (1 côté)
 - La rue Cameron, (1 côté)
 - La rue McNaughten (1 côté)
- Park Street, (2 sides)
 - Ridge Street, (2 sides)
 - Lakeview Street, (2 sides)
 - St-Jean Street, (2 sides)
 - Oakland Street, (1 side)
 - Elm Street, (1 side)
 - Maple Street, (1 side)
 - Selkirk Street, (1 side)
 - Pine Street, (1 side)
 - Cedar Street, (1 side)
 - Melrose Street, (1 side)
 - Cameron Street, (1 side)
 - McNaughten Street, (1 side)

CONSIDÉRANT QUE l'événement nécessite la fermeture de:

WHEREAS this event will require the closure of:

1. La rue Côte St-Charles entre la rue Ridge et la rue Main, de 15 h jusqu'à approximativement 19h ;
 2. La rue Main, entre la rue Côte St-Charles et la rue Beach, de 16h30 jusqu'à approximativement 19h ;
 3. Le stationnement du Centre communautaire, la journée du 29 novembre;
 4. Le stationnement de l'hôtel de ville, la journée du 29 novembre ;
1. Côte St-Charles between Ridge and Main Road, from 3 p.m. to approximately 7 p.m.;
 2. Main Road, between Côte St-Charles and Beach Road, from 4:30 p.m. to approximately 7p.m.;
 3. the Community Centre parking lot, on November 29th;
 4. Town Hall parking lot on November 29th;



Séance régulière tenue le 17 novembre 2025
Regular meeting held on November 17th, 2025

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

**Il est proposé par Reid Thompson
Appuyé par Mark Gray**

D'APPROUVER la fermeture de la rue Côte St-Charles entre la rue Ridge et la rue Main, de 15h à environ 19h le samedi 29 novembre ;

D'APPROUVER la fermeture de la rue Main entre la rue Côte St-Charles et la rue Beach de 16h30 à environ 19h le samedi 29 novembre ;

D'APPROUVER la fermeture des stationnements du Centre Communautaire et de l'Hôtel de Ville la journée du 29 novembre ;

D'APPROUVER les interdictions de stationnement temporaire sur les rues :

- La rue Park, (2 côtés)
- La rue Ridge, (2 côtés)
- La rue Lakeview, (2 côtés)
- La rue St-Jean, (2 côtés)
- La rue Oakland, (1 côté)
- La rue Elm, (1 côté)
- La rue Maple (1 côté)
- La rue Selkirk, (1 côté)
- La rue Pine, (1 côté)
- La rue Cedar, (1 côté)
- La rue Melrose, (1 côté)
- La rue Cameron, (1 côté)
- La rue McNaughten (1 côté)

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. TRAVAUX PUBLICS

9. SÉCURITÉ PUBLIQUE

10. RÈGLEMENTS

11. AFFAIRES NOUVELLES

La mairesse rappelle que la prochaine séance ordinaire du conseil municipal est le 1er décembre 2025 et mentionne que la prochaine rencontre Café avec la mairesse sera le 31 janvier 2026. Elle rappelle également les activités en novembre, soit la nuit en lumières le 29 novembre 2025 et les marchés de Noël.

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS



12. LEVÉE DE LA SÉANCE

**Il est proposé par Reid Thompson
Appuyé par Robert Johnson**

**It is moved by Reid Thompson
Seconded by Mark Gray**

TO APPROVE the closure of Côte St-Charles between Ridge and Main Road from 3:00 p.m. to approximately 7 p.m. on Saturday, November 29th;

TO APPROVE the closure of Main Road between Côte St-Charles and Beach Road from 4:30 p.m. to approximately 7 p.m. on Saturday, November 29th;

TO APPROVE the closure of the Community Centre and Town Hall parking lots on November 29th;

TO APPROVE temporary parking bans on the following streets;

- Park Street, (2 sides)
- Ridge Street, (2 sides)
- Lakeview Street, (2 sides)
- St-Jean Street, (2 sides)
- Oakland Street, (1 side)
- Elm Street, (1 side)
- Maple Street, (1 side)
- Selkirk Street, (1 side)
- Pine Street, (1 side)
- Cedar Street, (1 side)
- Melrose Street, (1 side)
- Cameron Street, (1 side)
- McNaughten Street, (1 side)

CARRIED UNANIMOUSLY

8. PUBLIC WORKS

9. PUBLIC SAFETY

10. BY-LAWS

11. NEW BUSINESS

The mayor reminds everyone that the next regular Council meeting will be held on December 1, 2025, and mentions that the next Coffee with the Mayor will be held on January 31, 2026. She also reminds everyone of the activities planned for November, namely the Night of Lights on November 29, 2025, and the Christmas markets.

SECOND QUESTION PERIOD

12. ADJOURNMENT OF MEETING

**It is moved by Reid Thompson
Seconded by Robert Johnson**



Séance régulière tenue le 17 novembre 2025
Regular meeting held on November 17th, 2025

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

QUE la séance soit levée à 19h42.

THAT the meeting be adjourned at 7:42 P.M.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

Chloe Hutchison
Mairesse / Mayor

Mélissa Legault
Greffière / Town Clerk